

Wintersemester 2020/21

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis für den Studiengang "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" (M. A.)

Lehrveranstaltungen an der Ruhr-Universität Bochum und an der Technischen Universität Dortmund

Stand: 16.10.2020

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeine Fristen	3
Einführungsveranstaltung für Erstsemester	3
Anmeldung zu Lehrveranstaltungen	4
Beginn der Lehrveranstaltungen	6
Studienberatung	7
Personenübersicht im Wintersemester 2020/21	8
Lehrveranstaltungen in Modul 1 1	.6
Lehrveranstaltungen in Modul 2 1	.7
Lehrveranstaltungen in Modul 32	1
Schwerpunkt Anglistik	1
Irisch2	1
Englische Sprachpraxis	1
Schwerpunkt Romanistik	2
Französisch2	2
Italienisch2	4
Portugiesisch	:5
Spanisch	:6
Schwerpunkt Slavistik	8
Polnisch2	8
Russisch3	1
Ukrainisch 3	4
Lehrveranstaltungen in Modul 4 3	5
Schwerpunkt Anglistik	5

Schwerpunkt Germanistik	. 38
Schwerpunkt Romanistik	41
Französisch	. 41
Italienisch	. 41
Spanisch	. 41
Schwerpunkt Slavistik	42
Lehrveranstaltungen in Modul 5	. 42
Lehrveranstaltungen in Modul 6	. 48
Lehrveranstaltungen in Modul 7	. 48
Lehrveranstaltungen in Modul 8	. 49
Wahlmodul 8a: Programmieren mit R und Datenerhebung	. 49
Wahlmodul 8b: Weiterführende Methoden der Sozialforschung	. 52
Wahlmodul 8c: Forschungswerkstatt Quantitative Methoden	. 54
Wahlmodul 8d: Forschungswerkstatt Qualitative Methoden	. 56
Lehrveranstaltungen in Modul 9	. 58
Weitere Lehrveranstaltungen	50

Allgemeine Fristen

Ruhr-Universität Bochum

 Semester
 01.10.2020 – 31.03.2021

 Vorlesungen
 26.10.2020 – 12.02.2021

 Ferien
 23.12.2020 – 06.01.2021

TU Dortmund

 Semester
 01.10.2020 – 31.03.2021

 Vorlesungen
 26.10.2020 – 12.02.2021

 Ferien
 21.12.2020 – 01.01.2021

Einführungsveranstaltung für Erstsemester

Die Einführungsveranstaltung zur Begrüßung aller neu immatrikulierten Studierenden im Master "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" findet am Montag, den 2. November 2020 um 10:00 Uhr an der Ruhr-Universität Bochum statt (Angaben zum Raum, zu Verhaltensregeln und auch Details zur Anmeldung für eine präsenzlose Anwesenheit werden auf der Homepage noch bekannt geben). Die Studierenden erhalten zahlreiche Informationen rund um das Studium, haben die Möglichkeit, selbst Fragen zu stellen und Kommilitonen sowie Lehrende kennenzulernen.

Anmeldung zu Lehrveranstaltungen

An der **TU Dortmund** erfolgt die Anmeldung zu den Lehrveranstaltungen **über das LSF** Hochschulportal. Beachten Sie, dass sie sich dort rechtzeitig vor Beginn der Lehrveranstaltungen in diesen anmelden.

Anmeldephase

Anglistik: 31.08. – 14.09.2020 Germanistik: 31.08. – 14.09.2020

Wahlpflichtmodul 8a: per E-Mail an Herrn Doebler

Wahlpflichtmodul 8c: Siehe Angaben zur Belegungsfrist in LSF

Die Anmeldungen für Vorlesungen erfolgen einzeln. Die Anmeldung für Seminare erfolgt durch *Sammelanmeldungen*. Bitte geben Sie hier an, auf welche Kursplätze Sie sich bewerben wollen, indem Sie DREI Prioritäten nennen. Wenden Sie sich an die Kursregistration (für Anglistik: iaa.coursereg@googlemail.com; für Germanistik: stuko-ger.fk15@tu-dortmund.de), wenn Sie mehrere Kurse aus dem Angebot einer Sammelanmeldung belegen wollen. Der Zeitpunkt Ihrer Anmeldung hat in diesem Verfahren keinerlei Einfluss auf die Platzvergabe.

Nach der Verteilung der Seminarplätze sollten Sie sich bitte von allen Veranstaltungen **abmelden**, die Sie nicht besuchen werden.

Nachmeldephase

Anglistik: 28.09. – 29.09.2020 (ab 10 Uhr)
Germanistik: 24.09. – 25.09.2020 (ab 10 Uhr)
Wahlpflichtmodul 8a: per E-Mail an Herrn Doebler

Wahlpflichtmodul 8c: Siehe Angaben zur Belegungsfrist in LSF

Die Nachmeldephase läuft nach dem Prinzip "wer zuerst kommt, mahlt zuerst" / Windhundverfahren. Es können nur übrig gebliebene Seminarplätze belegt werden. Bitte melden Sie sich für Ihre Kurse direkt über die einzelnen Veranstaltungen in LSF an

4

An der Ruhr-Universität Bochum ist für die Teilnahme an den Lehrveranstaltungen eine **Anmeldung über eCampus** erforderlich. Bitte beachten Sie die bei den Lehrveranstaltungen angegebenen Fristen.

- Romanistik (RUB): Die Anmeldungen laufen in der Romnistik je nach Veranstaltung und Sprache zu unterschiedlichen Zeiten. Informieren Sie sich bitte daher im Einzelfall über eCampus.
- Slavistik (RUB): Für die Teilnahme an den Seminarveranstaltungen können Sie sich in der Regel bis zum 20.11.2020, in Ausnahmen auch nur bis zum 03.11.2020 anmelden. Bitte schauen Sie im Einzelfall noch einmal in eCampus nach.

Beginn der Lehrveranstaltungen.

An der Fakultät Kulturwissenschaften der **TU Dortmund** beginnen im Wintersemester 2020/21 die meisten Lehrveranstaltungen **in der ersten Vorlesungswoche** (Woche vom 02.11.2020) Beachten Sie die Angaben in LSF, besonders in Bezug auf Blockveranstaltungen.

An der Fakultät für Philologie an der **Ruhr-Universität Bochum** beginnen im Winterersemester 2020 die meisten Lehrveranstaltungen **in der zweiten Vorlesungswoche** (Woche vom 02.11.2020). Achtung: Einige Lehrveranstaltungen beginnen bereits in der ersten Vorlesungswoche (Woche vom 26.10.2020). Bitte beachten Sie auch die Angaben in eCampus.

Die Angaben in eCampus & LSF sind im Zweifelsfall aktueller als die in diesem Dokument.

Studienberatung

Die Studienberatung findet nach vorheriger Terminansprache per E-Mail statt.

Dr. Kerstin Zimmermann

Ruhr-Universität Bochum FNO 01/178 Tel. +49 (0) 234-32-27621

kerstin.zimmermann@rub.de

Personenübersicht im Wintersemester 2020/21

Anstatt, Tanja Prof. Dr. RUB

Sprech- siehe Website tanja.anstatt@rub.de

stunde GB 8/148

Arnscheidt, Gero RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/135 Tel. 0234-32- Gero.Arnscheidt@ruhr-

22625 uni-bochum.de

Bernhard, Gerald Prof. Dr. RUB

Sprech- siehe Website

stunde: gerald.bernhard@rub.de

GB 8/131

Bell, Richard Dr. Tu Do

Sprech- siehe Website

stunde:

EF 3.214 Tel. 0231-755- richard.bell@tu-dort-

2173 mund.de

Burzan, Nicole Prof. Dr. Tu Do

Sprech- siehe Website

stunde:

EF 2.518 Tel. 0231-755- nicole.burzan@tu-dort-

6509 mund.de

Cárdenas, Carmen RUB

Sprechstunde: siehe Website

GB 8/129 Tel. 0234-32- Carmen.Cardenas

25037 Fernandez@rub.de

Chkhaidze, Elena Dr. RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/54 Tel. 0234-32- elena.chkhaidze@rub.de

23390

Ciarli, Carol RUB

Sprech- nach Vereinbarung per E-Mail

stunde:

GB 8/33 Tel. 0234-32- carrol.ciarli@rub.de

22523

Cordero López, Antonia RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/129 Tel. 0234-32- antonia.cordero@rub.de

25037

Delucchi-Danhier, Renate Dr. Tu Do

Sprech- siehe Website

stunde:

EF 3.107 Tel. 0231-755- renate.delucchi@tu-dort-

5639 mund.de

Drackert, Anastasia Jun.-Prof. Dr. RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/52 Tel. 0234-32- anastasia.drackert@rub.de

23373

Fatemi, Maryam Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.105 Tel. 2843 seyedehmaryam.fa-

temi@tu-dortmund.de

Full, Bettina PD Dr. Sprech- stunde:	siehe Website	RUB
GB 8/141	Tel. 0234-32- 25977	Bettina.Full@rub.de
Gemba, Holger		RUB
Sprech- stunde:	Di 9-10	
GB 8/142	Tel. 0234-32- 23367	Holger.gemba@rub.de
Gosemärker, Bernd		RUB
Sprech- stunde:	nach Vereinbarung	
GB 7/58	Tel.0234-32-29951	bernd.gosemaer- ker@rub.de
Hamblock, Barbara		Tu Do
Sprech-	siehe Website	
•		
stunde: EF 3.215	Tel. 0231-755- 2913	barbara.hamblock@tu- dortmund.de
stunde:		_
stunde: EF 3.215 Heimeroth, Klaus Dr. Sprech-		dortmund.de
stunde: EF 3.215 Heimeroth, Klaus Dr.	2913	dortmund.de
stunde: EF 3.215 Heimeroth, Klaus Dr. Sprech- stunde:	2913 siehe Website Tel. 0231-755-	dortmund.de Tu Do klaus.heimeroth@tu-dort-
stunde: EF 3.215 Heimeroth, Klaus Dr. Sprech- stunde: EF 3.330	2913 siehe Website Tel. 0231-755-	dortmund.de Tu Do klaus.heimeroth@tu-dort- mund.de

Hussein, Anne-Marie RUB

Sprechstunde: nach Vereinbarung per E-Mail

GB 8/139 Tel. 0234-32- annemarie.hussein@me.com

25040

Karl, Katrin Dr. RUB

Sprech- Di. 14-15, telefonisch

stunde:

GB 8/146 Tel. 0234-32- katrin.karl@rub.de

23384

Kaschowitz, Judith Tu Do

Sprech- Nach Vereinparung per E-Mail

stunde:

EF 2.434 Tel. 0231-755- judith.kaschowitz@tu-

2826 dortmund.de

Le Provost, Kentin RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 7/162 Tel. 0234-32- kentin.leprovost@rub.de

22639

Leimbrink, Kerstin Dr. Tu Do

Sprech- siehe Website

stunde:

EF 3.113 Tel. 0231-755- kerstin.leimbrink@tu-dort-

5577 mund.de

Ligges, Uwe Dr. Tu Do

Sprech- siehe Website

stunde:

Mathematik Tel. 0231-755- uwe.ligges@tu-dort-

Raum 716 4353 mund.de

Machado Nunes, Marcos Dr. RUB

Sprechstunde: nach Vereinbarung

per E-Mail

GB 7/148 Tel. 0234-32-28045 marcos.machadonu-

nes@rub.de

Marklová, Anna Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.105 Tel. 2843 anna.marklova@tu-dort-

mund.de

Martí Esteve, Imma RUB

Sprechstunde: nach Vereinbarung per E-Mail

GB 7/147 Tel. 0234-32- imma.marti@rub.de

25035

McCafferty TU Do

Sprechstunde: ---

--- Tel. --- ---

Meitner, Kim Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.105 Tel. 2843 kim.meitner@tu-dort-

mund.de

Mertins, Barbara Prof. Dr. Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.109 Tel. 0231-755-2916 barbara.mertins@tu-dort-

mund.de

Moennig, Monika. RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/135 Tel. 0234-32- monika.moennig@rub.de

22625

Morgenthaler García, Laura Prof. **RUB**

Dr.

Sprechsiehe Website

stunde:

GB 8/133 Tel. 0234-32laura.morgenthalergarcia@

28630

rub.de

Niemeyer, Jürgen RUB

Sprechnach Vereinbarung per E-Mail

stunde:

GB 8/140 Tel. 0234-32juerhen.niemever@rub.de

22586

Panfilova, Elena Tu Do

> Sprechsiehe Website

stunde:

EF 3.105 Tel. 0231-755-Elena.panfilova@tu-dort-

> 2843 mund.de

Poferl, Angelika Prof. Dr. Tu Do

> Sprechsiehe Website

stunde:

EF 2.514 Tel. 0231-755angelika.poferl@tu-dort-

> 5160 mund.de

Portier-Weber, Betty RUB

Sprechnach Vereinbarung per E-Mail

stunde:

GB 8/139 Tel. 0234-32betty.portier-we-

> 25040 ber@rub.de

Przyborowska-Stolz, Agata RUB

> Sprechsiehe Website

stunde:

GB 8/143 Tel. 0234-32agata.przyborowska-

> 28367 stolz@rub.de

Ronan, Patricia Prof. Dr. Tu Do Im Wintersemester 2020/21 nimmt Frau Ronan ein Forschungssemester wahr und ist nicht in Dortmund. Bitte beachten Sie die Angaben zu Sprechstunden auf ihrer Homepage.

EF50 3.216	Tel. 0231-755-	patricia.ronan@tu-dort-
	2904	mund.de

Roncoroni, Tiziana Tu Do

Sprechstunde: ---

--- tiziana.roncoroni@tu-dort-

mund.de

Rönnau, Maria RUB

Sprech- Di 14-15

stunde:

GB 8/54 Tel. 0234-32- Maria.roennau@rub.de

23390

Schimke, Sarah Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.114 Tel. 0231-755-2921 sarah.schimke@tu-dort-

mund.de

Schütt, Tanja TU Do

Sprech- ---

stunde:

--- Tanja.schuett@tu-dort-

mund.de

Serena, Enrico RUB

Sprech- siehe Website

stunde:

GB 8/38 Tel. 0234-32- enrico.serena@rub.de

22524

Stutz, Emily Tu Do

Sprechstunde: siehe Website

EF50 3.331 Tel. 0231-755-2169 emilyannemulder@

gmail.com

Troitski-Schäfer, Michael RUB

Sprech- Mo 14-15

stunde:

GB 8/145 Tel. 0234-32- michael.troitski-schae-

25032 fer@rub.de

Lehrveranstaltungen in Modul 1

GEGENSTÄNDE UND THEORIEN DER MEHRSPRACHIGKEITSFORSCHUNG (10 CP)

Kurs-Nr.	Gegenstände und Theorien	
050580	der Mehrsprachigkeitsforschung	
Seminar	Do 10-12h	Heine
2 SWS	Digital	

Das Seminar führt in die Themen ein, mit denen sich die linguistische Mehrsprachigkeitsforschung beschäftigt. Die Studierenden lernen die verschiedenen Forschungsdiskurse im Feld mit ihren jeweils spezifischen Blickrichtungen kennen, werden mit wichtigen Publikationsorganen vertraut gemacht und erarbeiten die Grundlegenden Konzepte, mit deren Hilfe Fragen der Mehrsprachigkeitsforschung beantwortet werden können.

Voraussetzungen:

Gute Lesekompetenz im Englischen.

Literaturhinweise:

Bhatia, T.K. & Ritchie, W.C. (eds.) (2012). The Handbook of Bilingualism and Multilingualism, 2nd ed. Wiley.

Doughty, Catherine J. / Long, Michael H. 2003 The Handbook of Second Language Acquisition, Malden (Mass.) (Blackwell handbooks in linguistics 14) Wird zu Seminarbeginn mitgeteilt.

Kurs-Nr. 050587	Ringvorlesung Mehrsprachigkeit	
Vorlesung 2 SWS	Mo 12-14h HGB 50 (RUB)	diverse

In dieser Ringvorlesung erhalten Studierende einen Überblick über grundlegende Forschungsfelder und neue Erkenntnisse im Bereiche der Mehrsprachigkeitsforschung. Diese Bereiche sind: psycho- und neurolinguistische, didaktische, sprachstrukturelle und soziolinguistische Fragen der Mehrsprachigkeit. In den einzelnen Vorlesungen wird je ein Teilaspekt dieser vier Bereiche behandelt.

Lehrveranstaltungen in Modul 2

METHODISCHE GRUNDLAGEN DER MEHRSPRACHIGKEITSFORSCHUNG (14 CP)

Kurs-Nr. 051222	Empirische Forschungen zur Mehrsprachigkeit (Hinführung zum empirischen Forschen)	
Seminar 2 SWS	Di 14-16h Digital	Anstatt

Im Zentrum des Seminars steht die kritische Auseinandersetzung mit dem methodischen Handwerkszeug, das für empirisches Arbeiten notwendig ist. Im ersten Teil des Semesters werden wir empirische und analytische Methoden am Beispiel der Mehrsprachigkeitsforschung erörtern und besprechen, welche Verfahren sich prinzipiell für welche Art von Fragestellung eignen und wo ihre Grenzen liegen. Dazu werden wir uns einerseits mit Literatur beschäftigen, die Hinweise zur Forschungsmethodik gibt, andererseits werden wir empirische Studien lesen und ihre Methodik diskutieren. Im zweiten Teil des Semesters erarbeiten die Studierenden eine empirische Fragestellung und die dafür notwendigen Methoden und führen eine Pilotstudie durch, um diese zu überprüfen.

Literaturhinweise:

Albert, R. / Marx, N. 2014 (2.) Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung: Anleitung zu quantitativen Studien von der Planungsphase bis zum Forschungsbericht, Tübingen

Schmid, M. 2011 Language attrition, Cambridge (GB) u.a.

Kurs-Nr. 154153	Research Methods in English Linguistics	
Seminar 2 SWS	Do 12-14 EF 3.208 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Buschfeld

This course familiarizes students with research approaches in English Linguistics. The objective is to give participants the necessary background to conduct a linguistic research project within a small group. The course consists of two different parts. In the first part we will introduce - or revise – core research approaches for linguistic projects, such as questionnaire compilation, interview techniques or corpus tools. Key approaches to data evaluation will also be covered. Within this period, students should form research groups and conceive research topics, which can be related to past course work or can be completely new. During your research time, we will have project meetings to discuss the progress of your studies. You will then present your project work in the form of a research poster at the end of the semester.

Kurs-Nr. 154159	Statistics for Linguistics (Einführung in die quantitative Forschung)	
Seminar 2 SWS	Fr, 30.10.2020, 16-20 Fr, 08.01.2021, 16-20 Sa, 09.01.2021, 10-18 Fr, 22.01.2021, 16-20 Sa, 23.01.2021, 10-18 Digital	Schneider

Quantitative methods are used in many different areas of linguistic research, e.g. to compare different varieties of English, to discover diachronic developments or to define collocations. However, the interpretation of frequencies has to be handled with care. Statistical methods help to check whether observed differences in frequency are not a matter of chance but statistically significant.

This course is designed as a general introduction to statistical methods and their application to linguistic research. First, we will investigate how to describe quantitative data in general, using popular measures such as the mode, the median or the mean and standard deviation. Next, a range of statistical tests of significance - such as the chi-square test, or, to define collocations, the MI-score will be explored. How do these tests work? For which linguistic research questions are they suitable?

We will next investigate variationist sociolinguistics applications of statistical methods, which can be used to assess whether the use of a linguistic variant is triggered by certain social factors or certain aspects of the linguistic environment, and how factors can be ranked, using linear or logistic regression.

Advanced topics including random forests, topic modelling, document classification, and distributional semantics will be briefly introduced, with linguistic application.

During the course, I will give an introduction to and do hands-on exercises with the statistics language R, a programming language that is powerful but also easy to use for people with no previous experience in programming or statistics. We will rely on the open-access book that I have written, which also addresses students without any previous programming experience.

https://dlf.uzh.ch/openbooks/statisticsforlinguists/

Kurs-Nr. 150201	Einführung in die Methoden und Zugänge der Sprachwissenschaft	
Vorlesung 2 SWS	Fr, 10-12 EF50, HS 2 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Mertins

Diese Vorlesung wird einen ersten Einblick in die verschiedenen Methoden der empirischen und experimentellen Linguistik geben sowie einen Überblick über die wichtigsten linguistischen Theorien verschaffen. Darüber hinaus werden Grundsätze einer guten wissenschaftlichen Praxis erläutert und im Laufe der Vorlesung immer wieder aufgegriffen bzw. wird deren Relevanz anhand von Beispielen aus der Forschung verdeutlicht. Es werden qualitative und quantitative Methoden der Datenanalyse sowie typische Zugänge der Sprachproduktions- und Sprachrezeptionsforschung thematisiert. Der Schwerpunkt der Vorlesung wird dabei auf psycholinguistischen Methoden liegen.

Kurs-Nr. 150204	Einführung in die quantitative Forschung	
Vorlesung 2 SWS	Mo, 10-12 Digital	Roncoroni

Kurs-Nr.	Empirische Forschungen zur Mehrs	sprachigkeit
051222	(Hinführung zum empirischen Fors	chen)
Seminar	Di 14-16h	Anstatt
2 SWS	Digital	
Das linguisti	sche Oberseminar wird einmal jährlid	ch jeweils im Winterse-
mester angeboten.		

Lehrveranstaltungen in Modul 3

PROFIL-SPRACHE (10 CP)

Schwerpunkt Anglistik

Irisch

Kurs-Nr. 154157	Modern Irish I	
Seminar 2 SWS	Mi, 17.02. – Sa, 20.02.2021, 10-17 Digital	Casey

This course will familiarize students with basic elements of Modern Irish grammar, lexicon, phonetics and phonology. In addition to understanding the structures, you will also learn to express yourself in basic Modern Irish. There is a further focus on cultural and historical aspects of the Irish language and of Irish culture. Course requirements and readings will be discussed in the first session. This course is conceptualized for students of applied linguistics, but teacher trainer students are also very welcome to attend.

Englische Sprachpraxis

Kurs-Nr.	Masterclass: Media and Me	
154461 Seminar	Di, 10-12	Stutz
2 SWS	Digital	

Kurs-Nr. 154462	Masterclass: American Folklore	
Seminar 2 SWS	Do, 10-12 Digital	Dierich

Kurs-Nr. 154463	Masterclass: Stranger than Fan Fiction	
Seminar 2 SWS	Fr, 12-14 Digital	Bell

Übersetzung (Core)

Kurs-Nr. 154471	Translation 2 Core (Group A)	
Seminar 2 SWS	Di, 16-17:30 Digital	Hamblock

Kurs-Nr. 154472	Translation 2 Core (Group B)	
Seminar 2 SWS	Mi, 10-12 Digital	Hamblock

Kurs-Nr. 154473	Translation 2 Core (Group C)	
Seminar 2 SWS	Do, 14-16 Digital	Stutz

Schwerpunkt Romanistik

Französisch

Beachten Sie die Regeln für die Teilnahme an den Kursen "Mündliche Kommunikation": Für das Referat oder die mündliche Prüfung sind keine Notizen erlaubt. Es wird verlangt, dass Studierende frei reden können. Falls eine Power-Point Präsentation gehalten wird, darf man nur Bilder, Videos oder Statistiken zeigen. Das Thesenpapier wird erst nach dem Referat unter den Studierenden verteilt. Die formale und sprachliche Korrektheit des Handouts werden in der Note berücksichtig. Wichtig: Für den

Grammatikteil werden in der "Mündlichen Kommunikation III" die Inhalte von den Kursen "Morphosyntax A, B und C" vorausgesetzt.

Interessente, die sich nicht autonom durch eCampus anmelden können, sollen sich mit der jeweiligen Dozentin oder dem Dozenten per E-Mail in Kontakt setzen.

Kurs-Nr. 050942	Mündliche Kommunikation I, Französ	sisch, Gruppe A
Sprachkurs 2 SWS	Fr 12-14h Digital	Le Provost

Kurs-Nr. 050943	Mündliche Kommunikation I, Fra	anzösisch, Gruppe B
Sprachkurs 2 SWS	Do 14-16h Digital	Le Provost

Kurs-Nr. 05094	Mündliche Kommunikation II, Fran	nzösisch, Gruppe A
Sprachkurs 2 SWS	Mi 12-14h Digital	Hussein

Kurs-Nr. 050945	Mündliche Kommunikation II, Französisch, Gruppe B	
Sprachkurs 2 SWS	08.0312.03.2020, 9-16h Digital	Hussein

Kurs-Nr. 050966	Übersetzung ins Französische für M.A. Studierende	
Übung 2 SWS 	Asynchron Mo 10-11:30h Digital	Portier-We- ber

Kurs-Nr.	Übersetzung ins Deutsche Gr. A., Franz. für M.A. und M.Ed.	
050967	Studierende	
Übung	Do 10-12h	Niemeyer
2 SWS	Digital	

Italienisch

Beachten Sie die Regeln für die Teilnahme an den Kursen "Mündliche Kommunikation": Für das Referat oder die mündliche Prüfung sind keine Notizen erlaubt. Es wird verlangt, dass Studierende frei reden können. Falls eine Power-Point Präsentation gehalten wird, darf man nur Bilder, Videos oder Statistiken zeigen. Das Thesenpapier wird erst nach dem Referat unter den Studierenden verteilt. Die formale und sprachliche Korrektheit des Handouts werden in der Note berücksichtig. Wichtig: Für den Grammatikteil werden in der "Mündlichen Kommunikation III" die Inhalte von den Kursen "Morphosyntax A, B und C" vorausgesetzt.

Interessente, die sich nicht autonom durch eCampus anmelden können, sollen sich mit der jeweiligen Dozentin oder dem Dozenten per E-Mail in Kontakt setzen.

Kurs-Nr. 051042	Mündliche Kommunikation I, Italienisch	
Sprachkurs 2 SWS	Do 10-12h Digital	Ciarli

Kurs-Nr. 051043	Mündliche Kommunikation II, Italienisch	
Sprachkurs 2 SWS	Mi 10-12h Digital	Ciarli

Kurs-Nr. 051062	Mündliche Kommunikation III, Italienisch	
Sprachkurs 2 SWS	Di 18-20h Digital	Serena

Kurs-Nr. 051053	Übersetzung Italienisch-Deutsch für M.A. und M.Ed.	
Übung 2 SWS 	Fr 12-14h Digital	Full

Portugiesisch

Kurs-Nr. 051168	Português II	
Sprachkurs 2 SWS	Di 16-18h Digital	Machado Nunes

Kurs-Nr. 051169	Português IV	
Sprachkurs	Mo 16-18h	Machado
2 SWS	Digital	Nunes

Spanisch

Beachten Sie die Regeln für die Teilnahme an den Kursen "Mündliche Kommunikation": Für das Referat oder die mündliche Prüfung sind keine Notizen erlaubt. Es wird verlangt, dass Studierende frei reden können. Falls eine Power-Point Präsentation gehalten wird, darf man nur Bilder, Videos oder Statistiken zeigen. Das Thesenpapier wird erst nach dem Referat unter den Studierenden verteilt. Die formale und sprachliche Korrektheit des Handouts werden in der Note berücksichtig. Wichtig: Für den Grammatikteil werden in der "Mündlichen Kommunikation III" die Inhalte von den Kursen "Morphosyntax A, B und C" vorausgesetzt.

Interessente, die sich nicht autonom durch eCampus anmelden können, sollen sich mit der jeweiligen Dozentin oder dem Dozenten per E-Mail in Kontakt setzen.

Kurs-Nr. 051114	Mündliche Kommunikation I, Gruppe A	
Sprachkurs 2 SWS	Di 10-12h Digital	NN

Kurs-Nr. 051115	Mündliche Kommunikation I, Gruppe B	
Sprachkurs 2 SWS	Di 12-14h Digital	NN

Kurs-Nr. 051116	Mündliche Kommunikation I, Gruppe C	
Sprachkurs 2 SWS	Mo 10-12h Digital	Cárdenas

Kurs-Nr.	Mündliche Kommunikation I, Gruppe D	
051117		
Sprachkurs	Fr 10-12h	Cárdenas
2 SWS	Digital	

Kurs-Nr. 051118	Mündliche Kommunikation II, Gruppe A	
Sprachkurs 2 SWS	Fr 10-12h Digital	Cordero

Kurs-Nr.	Mündliche Kommunikation II, Gruppe B	
051119		
Sprachkurs	Mi 10-12h	Cordero
2 SWS	Digital	

Kurs-Nr. 051120	Mündliche Kommunikation II, Gruppe C	
Sprachkurs 2 SWS	Mo 12-14h Digital	Cárdenas

Kurs-Nr. 051120	Mündliche Kommunikation II, Gruppe D	
Sprachkurs 2 SWS	Fr 12-14h Digital	Cárdenas

Kurs-Nr. 051144	Übersetzung ins Deutsche, Gruppe A	
Sprachkurs 2 SWS	Fr 12-14h Digital	Moenning

Kurs-Nr.	Übersetzung ins Deutsche, Gruppe B
051145	

Sprachkurs	Fr 16-18h	Arnscheidt
2 SWS	Digital	

Kurs-Nr. 051146	Übersetzung ins Spanische für M.A. Studierende	
Sprachkurs 2 SWS	Fr 12-14 Digital	Cordero

Schwerpunkt Slavistik

Polnisch

Kurs-Nr.	Polnisch Grundkurs I	
051261		
Sprachkurs	Di 10-12	Przyborowska-
4 SWS	Do 10-12	Stolz
	Digital	

Der Kurs richtet sich ausschließlich an absolute Anfänger! Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben.

GeR Niveau: A1

Voraussetzungen: Obligatorische Einstufung zu Semesterbeginn

Literaturhinweise:

Krztoń, J., Czytanie, Kraków 2015

Krztoń, J., Słownictwo 2., Kraków 2014

Zarych, E., Ortografia polska w ćwiczeniach dla obcokrajowców, Kraków 2016

Weitere Lernmaterialien werden im Semesterverlauf zur Verfügung gestellt. Die Lehrveranstaltung wird durch einen Moodle-Kurs unterstützt.

Kurs-Nr. 051263	Polnisch Aufbaukurs I	
Sprachkurs	Di 8-10h	Przyborowska-
4 SWS	Do 8-10h	Stolz
	Digital	
Die Klausur fi	ndet in der ersten vorlesungsfre	ien Woche statt. Der genaue
Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben.		
GeR-Niveau: A1/A2		

Kurs-Nr.	Polnisch Lesen I	
051265		
Sprachkurs	Mo 10-12h	Przyborowska-
2 SWS	Digital	Stolz
GeR-Niveau:	B1	

Kurs-Nr. 051267	Polnisch Lesen II	
Sprachkurs 2 SWS	Mi 8-10h Digtial	Przyborowska- Stolz
GeR-Niveau:	B1/B2	

Kurs-Nr. 051268	Polnisch Konversation II	
Sprachkurs	Di 12-14h	Warchol-
2 SWS	Digital	Schlottmann
GeR-Niveau:	B2	

Kurs-Nr. 051271	Polnisch Lesen IV	
Sprachkurs 2 SWS	Di 16-18h Digital	Barwinska- Moll
GeR-Niveau:	B1	

Kurs-Nr. 051272	Polnisch Konversation IV	
Sprachkurs	Di 10-12h	Warchol-
2 SWS	Digital	Schlottmann
GeR-Niveau:	B1	

Kurs-Nr. Polnisch als I 051213	Polnisch als Herkunftssprache I	
Übung 4 SWS	Mo 12-14h Mi 10-12h Digital	Przyborowska- Stolz
GeR-Niveau:	A2/B1	

Russisch

Kurs-Nr. 051275	Russisch Grundkurs I: Grammatik, Lese- und Schreibübung, Gruppe A
Sprachkurs	Mo 10-14h Troitski-Schäfer
6 SWS	Mi 8-10h Rönnau Digital.

Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben. Der Kurs wird im Optionalbereich im Rahmen des Moduls "Grundlagenmodul Russisch A1/A2" angeboten. Er bildet mit der LV "Grundkurs I: Phonetik und Konversation (Gruppe A)" eine Einheit.

GeR Niveau: A1/A2

Kurs-Nr.	Russisch Grundkurs I: Phonetik und Konversation, Gruppe	
051276	Α	
Sprachkurs	Mi 10-12h	Rönnau
2 SWS	Digital	

Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben. Der Kurs wird im Optionalbereich im Rahmen des Moduls "Grundlagenmodul Russisch A1/A2" angeboten. Er bildet mit der LV "Grundkurs I: Grammatik, Lese- und Schreibübung (Gruppe A)" eine Einheit.

GeR Niveau: A1/A2

Kurs-Nr.	Russisch Grundkurs I: Grammatik,	Lese- und Schreibe-
051277	übung, Gruppe B	
Sprachkurs	Di 8-12h	Troitski-Schäfer
6 SWS	Do 10-12h	Rönnau
	Digital	
Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue		
Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben. Der Kurs wird im Op-		

tionalbereich im Rahmen des Moduls "Grundlagenmodul Russisch A1/A2"

angeboten. Er bildet mit der LV "Grundkurs I: Phonetik und Konversation $\,$

(Gruppe B)" eine Einheit.

GeR Niveau: A1/A2

Kurs-Nr.	Russisch Grundkurs I: Phonetik und Konversation, Gruppe	
051278	В	
Sprachkurs	Do 12-14h	Rönnau
2 SWS	Digital	

Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben. Der Kurs wird im Optionalbereich im Rahmen des Moduls "Grundlagenmodul Russisch A1/A2" angeboten. Er bildet mit der LV "Grundkurs I: Grammatik, Lese- und Schreibübung (Gruppe B)" eine Einheit.

GeR Niveau: A1/A2

Kurs-Nr. 051280	Russisch Aufbaukurs I	
Sprachkurs 6 SWS	Mi 10-12h Digital	Troitski-Schäfer Rönnau
Die mündliche Prüfung findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Ter-min wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben. GeR Niveau: B1		

Kurs-Nr. 051282	Russisch Grammatik, Lese- und Schreibeübung I	
Sprachkurs 2 SWS	Do 8-10h Digital	Gemba
GeR-Niveau: B2		

Kurs-Nr. 051281	Russisch Hör- und Sprechübung I	
Übung 2 SWS	Mo 16-18h Digital	Troitski-Schäfer

GeR-Niveau: B2

Kurs-Nr. Russisch Grammatik, Lese- und Schreibeübung III (Lesen

051283 III)

Sprachkurs Do 12-14h Gemba

2 SWS Digital GeR Niveau: B2/C1

Kurs-Nr. Russisch Hör- und Sprechübung III (Konversation II)

051284

Sprachkurs Mi 16-18h Chkhaidze

2 SWS Digital
GeR Niveau: B2/C1

Kurs-Nr. Russisch für Master I (Essay) / (Lesen IV / Übersetzung)

051285

Sprachkurs Mo 14-16h Rönnau

2 SWS Digital

Der Kurs gilt auch als eine gezielte Vorbereitung auf die SMAP. Die Klausur findet in der ersten vorlesungsfreien Woche statt. Der genaue Termin wird zu Beginn des Kurses bekannt gegeben.

GeR-Niveau: C1

Kurs-Nr. Russisch für Master II (Wortschatz und Stilistik) / (Konver-

051286 sation IV / Landeskunde)

Sprachkurs Mo 16-18h Chkhaidze

2 SWS Digital

Der Kurs gilt auch als eine Vorbereitung auf die SMAP.

GeR-Niveau: C1

Kurs-Nr. 051214	Grammatik für Herkunftssprecher/innen I	
Sprachkurs 4 SWS	Di 10-12h Fr 14-16h Digital	Rönnau, Chkhaidze
GeR-Niveau: B1/B2		

Ukrainisch

Kurs-Nr. 051302	Ukrainisch Grundkurs I	
Sprachkurs 4 SWS	Mo 8:30-10h Do 8:30-10h Digital	Zheleznyak
GeR-Niveau: A1		

Lehrveranstaltungen in Modul 4

PROFIL-LINGUISTIK (10 CP)

Schwerpunkt Anglistik

Kurs-Nr. 154151	The Role of Linguistics in Language Disorders	
Seminar 2 SWS	Mi, 16-18 Digital	Harrington

This seminar will consider the role of linguistics in understanding, diagnosing and treating speech and language disorders, with a specific focus (in the context of the English language) on developmental and acquired aphasia, and dyslexia.

The focus on aphasia will include consideration of difficulties with lexical, syntactic, semantic and segmental and suprasegmental phonological processing.

The focus on dyslexia will consider difficulties with writing, which is associated with phoneme to grapheme disassociation, difficulties with reading, which is associated with grapheme to phoneme disassociation, and spelling and reading and writing difficulties in general.

General communicative and pragmatic patterns of people with aphasia and dyslexia will also be considered as well as associated difficulties in first and second language acquisition.

The course will begin with a critical reassessment of the variables of intelligence, age and memory (working, short-term and long-term).

Course readings and course requirements and assignments will be discussed in the first class.

Kurs-Nr.	Conversation Analysis	
154152		
Seminar	Di, 8:30-10	Harrington
2 SWS	Digital	

Generally, linguists had neglected mundane conversation until the preoccupation with observing conversational behaviour in ethnomethodology (Garfinkel 1967) and 'interaction order' (Goffman, 1959) inspired the sociologists Sacks, Schegloff and Jefferson (1974) to analyze the social organization (and orderliness) of conversation, or 'talk-in-interaction' as it later more appropriately came to be known, through a detailed inspection of recorded conversations.

This course, initially, will cover these theoretical underpinnings of conversation analysis as a "pure" discipline. An introduction to the basic methodologies of recording and detailed turn by turn transcription will then be provided, and subsequently practised with focus on turn-taking rules in general, turn co-construction, turn sequencing through conversational openings and closings and adjacency pairs, and the phenomenon of preference.

From insights of CA research on mundane conversation, we will proceed to Applied Conversation Analysis in institutional settings, such as psychotherapist-client talk in interaction, and as a component of the wider research methods of linguistic anthropology.

Course assignments and requirements will be discussed at the first session.

Kurs-Nr. 154154	Syntax	
Seminar 2 SWS	Mo, 10-12 Digital	Vida-Manni

This class provides students with an overview of the syntax of English by introducing multiple theoretical approaches to syntax and the grammar of language, e.g. Chomsky's generativity, De Saussure's structuralism, and Bresnan & Kaplan's Lexical-Functional Grammar (cf. Trips 2015). The class is designed for students with minimal prior knowledge as we start with basic assumptions about human language and then move on to derivations of increasing complexity. The focus of our inquires will be English, however, other languages will be taken into account as needed.

Main course reading:

Trips, Carola. (2015). English Syntax in Three dimensions: History, Synchrony, Diachrony. Berlin & Boston: Mouton De Gruyter.

Kurs-Nr. 154158	The Meaning(s) of Language	
Seminar 2 SWS	Sa, 21.11.2020, 9-13h So, 22.11.2020, 9-13h Sa, 28.11.2020, 9-13h So, 29.11.2020, 9-13h Sa, 05.12.2020, 9-13h So, 06.12.2020, 9-13h Sa, 12.12.2020, 9-13h Digital	Möhlig-Falke

Emotions have long been acknowledged to be our main incitements and sources of motivation for all kinds of social interaction but also for learning, memorizing and thinking. This course treats the multifaceted relationship between language and emotion, comprising emotion expression, emotion performance, and emotion enactment through language, emotions in cognition and cognitive linguistics, emotions between universality and culture-dependency, taboo and politeness, historical changes in the conceptualization of emotions, embodiment of emotion, cognitive

groundings and metaphorization, empathy creation in literature and film, emotions about language use and language users (attitudes) as well as emotion and language in politics and advertising. We will discuss methods for the linguistic investigation of the relationship between language and emotion.

Introductory reading: Wilce, James M. 2009. Language and Emotion: An Introduction. (Studies in the Social and Cultural Foundations of Language). Cambridge: CUP.

Please register for the course online in the regular way and additionally send me a notification by e-mail to ruth.moehlig-falke@uni-koeln.de once you got a place in this seminar.

Schwerpunkt Germanistik

	Sprache und Geschlecht	Kurs-Nr. 151602
Delucchi Danhier	Do, 14-16 EF50, 3.112 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Seminar 2 SWS
	<u></u>	

Kurs-Nr. 150208	Einführung in Peabody Vocabulary Test	
Seminar 2 SWS	Mo, 12-14 EF50, 3.428 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Fatemi

Kurs-Nr.	Schriftspracherwerb
152227	

Lehrprogramm "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" (RUB & TU Dortmund)

Seminar	Do, 14-16	Langenbach
2 SWS	EF50, 3.427 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	

Kurs-Nr.	Vermittlungskonzepte im Bereich Schriftspracherwerb	
151607	Analyse und Reflexion kontroverser Zugänge	
Seminar 2 SWS	Do, 16-18 EF50, 3.428 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Langenbach

Kurs-Nr. 151102	Pragmatiktheorien: Analyse gesprochener Sprache in Institutionen	
Seminar 2 SWS	Vorbesprechung Online: Fr, 20.11.2020, 16-17 Blocktage: 15.02.2021-17.02.2021, 9-17h	Leimbrink
	EF50, 3.112 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	

Kurs-Nr. 151801	Zusammenhänge von Sprache und Musik in der linguistischen Forschung	
Seminar 2 SWS	Vorbesprechung Online: Fr, 20.11.2020, 18-19 Blocktage: 01.03.2021-03.03.2021, 9-17h	Leimbrink
	EF50, 3.112 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	

Kurs-Nr. 150202	Methodische Zugänge der empirisch- Linguistik am Beispiel der Alzheimer-Der	•
Seminar 2 SWS	Fr, 14-16 EF50, 3.112 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Meitner

Das Seminar gibt eine Einführung in die empirisch-experimentelle Linguistik. Es werden verschiedene methodische Zugänge der linguistischen Forschung vorgestellt und diskutiert. Methoden aus der Psycholinguistik werden sowohl theoretisch besprochen als auch praktisch erprobt. Der thematische Schwerpunkt wird auf der Erforschung der Sprachproduktion sowie -rezeption bei Alzheimer-Demenz liegen.

Kurs-Nr. 152122	Einführung in die linguistische Relativi	tätstheorie
Seminar 2 SWS	Mo, 8-10 EF50, 3.112 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Panfilova

Beeinflusst die Sprache unsere Denkweise? Variieren die Denkmuster je nach Muttersprache? Hängen einige Aspekte der Wahrnehmung einer Person von der verwendeten Sprache ab?

Das Seminar gibt eine Einführung in die linguistische Relativitätstheorie. Dabei wird auf ausgewählte Bereiche der wie Zeit, Raum, Farbe, Gender im Detail eingegangen.

Literatur: Caleb Everett (2013) Linguistic Relativity, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton; weitere Literatur wird während des Semesters bekannt gegeben. Aufsätze und Studien, die im Seminar behandelt werden, sind auf Englisch!

Voraussetzungen: Regelmäßige und aktive Beteiligung an Diskussionen, Lesen der Seminarlektüre (wichtig: Texte sind auf Englisch!) fristgerechtes Einreichen von Hausaufgaben. Teilnahme an einer empirischen Studie

Studienleistung: Seminarpräsentation + Handout

Lerninhalte: Nach Belegung des Seminars sollen Sie Ihr Wissen über die empirische Forschung im Bereich der sprachlichen Relativitätstheorie vertiefen und erweitern. Sie kennen verschiedene theoretische und methodische Zugänge der Psycholinguistik und können diese anwenden.

Schwerpunkt Romanistik

Französisch

Kurs-Nr. 050962	Ethnographische Linguistik: Methoden und Anwendung im Spanisch- und Französischunterricht	
Seminar	Do 12-14h	Morgenthaler
2 SWS	Digital	García

Italienisch

Kurs-Nr. 051049	Questione della lingua	
Seminar 2 SWS	Do 10-12h GB 5/37	Bernhard

Spanisch

Kurs-Nr. 051163	Spanische Phonetik	
Seminar 2 SWS	Mi 14-16h GB 5/37	Gosemärker

Kurs-Nr. 051137	Sociolingüistica histórica	
Seminar	Mi 10-12h	Morgenthaler
2 SWS	GB03/42	García

Kurs-Nr.	Ethnographische Linguistik: Methoden und Anwendung im	
050962	Spanisch- und Französischunterricht	
Seminar	Mi 10-12h	Morgenthaler
2 SWS	Digital	García

Schwerpunkt Slavistik

Kurs-Nr. 051202	Slavische Sprachen in Deutschland	
Vorlesung 2 SWS	Mi 10-12h Digital	Anstatt
Die Vorlesung richtet sich an Polonist/innen und Russist/innen gleichermaßen.		

Kurs-Nr. 051220	Prinzipien der Sprachgeschichte	
Seminar 2 SWS	Fr 10-12h Digital	Anstatt
Die Veranstaltung ist für Studierende der Polonitik und der Russistik geöffnet.		

Kurs-Nr. 051230	Frühe slavische Kultur- und Sprachgeschichte	
Seminar 2 SWS	Die 10-12h Digital	Karl

Lehrveranstaltungen in Modul 5

VERTIEFTE BESCHÄFTIGUNG MIT FRAGEN UND METHODEN DER MEHRSPRACHIGKEITSFORSCHUNG (10 CP)

Kurs-Nr. 154155	Multilingualism	
Seminar 2 SWS	Mi, 8:30-10 Digital	Buschfeld
The world has increasingly turned into a multilingual place. Formerly mon-		
olingual countries have become multilingual and estimates suggest that		

nowadays far more than half of the world's population grow up bi- or even

multilingually. The English language and especially its turbulent history of colonization has had a great share in these developments; English is involved as one of the languages in most multilingual scenarios today. We will inquire into a variety of sociolinguistic as well as psycholinguistic aspects of the phenomenon of multilingualism. We will look into different multilingual communities and usage contexts, ranging from multilingual countries such as Singapore to multilingual practices in online and computer-mediated communication. We will inquire into questions such as "Who can be considered a bi-/multilingual speaker?" and "What makes a society multilingual?" To that end, we will not only look into the historicopolitical backgrounds and sociolinguistic setups of such speech communities but also introduce and consider concepts and theories of language acquisition relating to multilingualism. The class will shed light on how bi-/multilingual language acquisition proceeds and what makes it similar to and different from the monolingual acquisition of a language.

Course requirements will be discussed in the first class.

Kurs-Nr. 154156	Theories of Second Language Acquisition	
Seminar 2 SWS	Di, 16-18 Digital	Harrington

Theories of second language acquisition (SLA) and learning will be explored on this course. The course will proceed from SLA theory as influenced by theories of first language acquisition, behaviorism, nativism, cognitive learning, and processability, through to the more specific influences (especially in the context of input, output and interaction) from the fields of linguistics, sociolinguistics and applied linguistics.

What might be termed as the variables of second language acquisition, such as age, gender, motivation, learner styles, bilingualism, intelligence, memory and the dichotomy of acquisition/formal learning, will be explored not only in their own right, but also with a view to establishing the

applicability of the insights from such research to second language teaching. Furthermore, not only research on linguistic competence, but also research on the acquisition of pragmatic, discourse and sociolinguistic competence, given the influence of such considerations on communicative language teaching, will be explored.

Finally, concepts such as interlanguage, critical periods and fossilization will be reassessed in the light of new research, especially that which avails of insights from learner corpora.

Course readings and course requirements and assignments will be discussed in the first class.

Kurs-Nr. 151301	Mehrsprachigkeit und Heterogenität	
Seminar	Do, 10-12	Delucchi
2 SWS	EF50, 3.405 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Danhier

Kurs-Nr. 152222	First Language Acquisition	
Seminar 2 SWS	Mo, 12-14 EF50, 3.427 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Marklová

Kurs-Nr.	Mehrsprachigkeit unter die Lupe genommen	
151221		
Vorlesung 2 SWS	Mo, 12-14 EF50, HS2(TU Do), <mark>u. V.</mark>	Mertins

Ziel dieser Vorlesung ist die Vermittlung wichtiger Erkenntnisse aus der aktuellen Mehrsprachigkeitsforschung. Dazu werden zum einen grundlegende Begrifflichkeiten geklärt, zum anderen zentrale Fragestellungen aus dem Bereich der bi-/multilingualen Sprachverarbeitung aufgegriffen und anhand von empirischen Befunden beantwortet.

Zudem wird in der Veranstaltung an vielen Punkten eine Brücke zur gesellschaftlichen Relevanz von Mehrsprachigkeit geschlagen. Methodisch wird in dieser Vorlesung das traditionelle Format einer Vorlesung gesprengt, indem Studierende aktiv in die Vorlesung miteinbezogen werden.

Die Veranstaltung richtet sich somit an all jene, die mit den noch immer weitverbreiteten Vorurteilen, Irrtürmern und Mythen aufräumen und diese durch fundiertes Wissen ersetzen wollen.

Studienleistung:

- Fristgerechtes Hochladen von Hausaufgaben
- Teilnahme an einer empirischen Studie

Voraussetzung: Aktive Beteiligung an Diskussionen

Kurs-Nr. 151802	Forschungskolloquium: Über den Tellerrand guck		
Vorlesung 2 SWS	Mi, 10-12 EF50, 3.112 (TU Do), u. V.	Mertins	

Das Forschungskolloquium zielt darauf ab, fortgeschrittene Studierende, die an neuen Erkenntnissen interessiert sind, in einen Diskussionsraum zusammenzubringen, in dem neueste Forschungsthemen multiperspektivisch besprochen werden. Auch in diesem Semester bietet das Kolloquium den TeilnehmerInnen einen Blick über den eigenen Tellerrand an, indem Kolleginnen und Kollegen aus benachbarten, sowie ganz entfernten Fachrichtungen die Runde mit Vorträgen und anschließenden Diskussionen bereichern. So ist das Format des Kolloquiums eine Mischung zwischen intensiver Textarbeit zu ausgewählten psycholinguistischen Themen und Gastvorträgen von eingeladenen Expertinnen und Experten aus unterschiedlichen Fachbereichen.

Literatur: Wird in der 1. Sitzung besprochen. Generell gilt: Das regelmäßige Lesen der ausgewählten Artikel ist für die Teilnahme an diesem Seminar unabdingbar!

Studienleistung: schriftliches Portfolio / kleine Ausarbeitung (10-12 Seiten)

Voraussetzungen:

- Grundkenntnisse im Bereich: Grundbegriffe der Linguistik; erfolgreich bestandenes Proseminar aus den Bereichen Zweitspracherwerb u./o. Bilingualismus;
- kleinere Hausaufgaben / Essays
- Pflichtlektüre der angegebenen Literatur: Aufsätze sind auch auf Englisch!
- Teilnahme an einer empirischen Studie

Kurs-Nr. 151803	Mehrsprachigkeit und der sogenannte dergrund	Migrations-Vor-
Vorlesung	Do, 9-12 (jeweils) 05.11.2020	Mertins
2 SWS	19.11.2020	
	03.12.2020	
	17.12.2020	
	14.01.2021	
	28.01.2021	
	psycholinguistics laboratories,	
	Martin-Schmeißer-Weg 13 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	

Ich möchte Sie darum bitten, pünktlich um 9:00 Uhr zu erscheinen. Wir werden die 3 Stunden jeweils voll nutzen, jedoch zwischendurch Pausen einlegen. Es wird sich um eine hybride Veranstaltung (auch online) handeln - je nach Stand der Pandemie. In jedem Falle werden Abstandsregeln eingehalten.

Der Begriff "Migrationshintergrund" ist genauso geläufig wie verrufen. Bei einer Google-Suche lassen sich in 0,54 Sekunden Über 3,5 Millionen Ergebnisse finden. Die Soziologie definiert diesen Begriff als "familiären Hintergrund, Kind bzw. Enkelkind von MigrantInnen zu sein". Auch in anderen Wissenschaftsdisziplinen wie Psychologie, Erziehungswissenschaften oder Didaktik wird dieser Begriff verwendet. Dabei ist bei der Definition dieses Begriffs ein tieferes Verständnis oft nicht möglich. Nichtsdestotrotz

wird Migrationshintergrund fälschlicherweise als Erklärungsvariable für viele Unterschiede zwischen Kindern und Erwachsenen gebraucht.

Wir werden in dieser Veranstaltung genau überprüfen, was dieser Begriff mit sich bringt und welche Variablen die gefundenen Unterschiede tatsächlich erklären können.

Literatur: Wird in der ersten Sitzung besprochen. Generell gilt: Das regelmäßige Lesen der ausgewählten Artikel ist für die Teilnahme an diesem Seminar unabdingbar!

Studienleistung: schriftliches Portfolio / kleine Ausarbeitung (10-12 Seiten)

Voraussetzungen:

- Grundkenntnisse im Bereich: Grundbegriffe der Linguistik; erfolgreich bestandenes Proseminar aus den Bereichen Zweitspracherwerb u./o. Bilingualismus;
- kleinere Hausaufgaben / Essays
- Pflichtlektüre der angegebenen Literatur: Aufsätze sind auch auf Englisch!
- Teilnahme an einer empirischen Studie

Kurs-Nr. 152223	Bilingualer Erstspracherwerb und frühkindlicher Zweitspracherwerb: Unterschiede, Gemeinsamkeiten	
Vorlesung 2 SWS	Mi, 8-10 EF50, 3.427 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Panfilova

Kurs-Nr. 051224	Linguistische Grundlagen der M	lehsprachigkeitsdidaktik
Seminar 2 SWS	Fr 10-12h Digital	Drackert

Lehrveranstaltungen in Modul 6

Schreiben und Präsentieren im Wissenschaftlichen Diskurs der Mehrsprachig-Keitsforschung (10 CP)

Dieses Modul wird nur im Sommersemester angeboten.

Lehrveranstaltungen in Modul 7

PRAKTIKUM (14 CP)

<mark>Kurs-Nr.</mark>	Begleitseminar zum Praktikum (E-Learning / Distanzkurs)
<mark>000000</mark>	
<mark>Seminar</mark>	<mark></mark>
<mark>2 SWS</mark>	
<mark>tba</mark>	

Lehrveranstaltungen in Modul 8

WAHLPFLICHTBEREICH (12 CP)

Wahlmodul 8a: Programmieren mit R und Datenerhebung

Inhalt:

Dieses Modul wird von der Fakultät Statistik (TU Dortmund) angeboten und ist ebenfalls im Bachelorstudium Statistik belegbar.

In den Veranstaltungen zu **Programmieren mit R I** werden Methoden der deskriptiven Statistik direkt am Computer an kleinen Datensätzen eingeübt. Neben der Vermittlung der Methoden der deskriptiven Statistik werden außerdem Grundlagen der Programmierung vermittelt. Dazu gehören elementare Operatoren, Datentypen, Datenstrukturen und Zugriff, Eingabe/Ausgabe von Daten inkl. Datenbanken, Import und Export von Daten und Programmcode, Auffinden von Programmierhilfen, Programmier-Konstrukte wie Schleifen und Fallunterscheidung und das Erstellen eigener Funktionen. Es ist denkbar, die Lehrveranstaltungen bereits im ersten Semester zu belegen.

In den Veranstaltungen zu **Programmieren mit R II** werden die Begriffsbildungen der Wahrscheinlichkeitsrechnung am Computer eingeübt. Dazu gehören Zufallszahlen, Ziehen von Stichproben, Arbeiten mit Verteilungen und Methoden der Kombinatorik sowie Simulationen. Außerdem werden fortgeschrittene Programmiertechniken vermittelt. Diese beinhalten vektorisiertes und objektorientiertes Programmieren, effiziente Programmierung, Workspace und Scoping Rules. Die Lehrveranstaltungen können nur dann sinnvoll besucht werden, wenn im Vorfeld Programmieren mit R I erfolgreich belegt wurde. Ist das erfüllt, so ist denkbar die Lehrveranstaltungen bereits im zweiten Semester zu belegen.

Die Veranstaltung **Erhebungstechniken** beschäftigt sich mit allgemeinen Strategien, Daten so zu erheben, dass eine sinnvolle statistische Auswertung möglich ist. Dabei sollen die Studierenden eigene Erhebungen und Versuche planen, durchführen und auswerten. Weitere Inhalte in Stichpunkten: Arten von Erhebungen, Fragebogengestaltung, Repräsentativität, elementare Stichprobenverfahren und Fallzahlplanung, Fallbeispiele. Dieses Seminar sollte erst im dritten Semester belegt werden. Eine Belegung gleichzeitig mit den Veranstaltungen zu Programmieren mit R I ist problemlos möglich.

Kompetenzen:

Die Studierenden verstehen grundlegende Konzepte der prozeduralen und objekt-orientierten Programmierung. Sie sind dazu in der Lage, die Programmiersprache R zu verwenden, um einfache statistische Probleme zu lösen. Die Studierenden verstehen grundlegende Methoden der Datenerhebung. Sie können einfache Datenerhebungen selbst durchführen und einfache statistische Analysen der Daten durchführen. Sie lernen insbesondere, häufig auftretende Fehler zu vermeiden, die zu systematischen Verzerrungen führen. Die Studierenden können strukturiert über die erlernten Methoden sowie über die Resultate der durchgeführten Erhebungen und Analysen berichten. Die Studierenden können Resultate vor der Gruppe präsentieren und selbst kritisch Rückmeldung geben.

Prüfungen:

Für die Lehrveranstaltungen zu *R* wird eine benotete Teilleistung in Form einer Abschlussklausur (60 Minuten) absolviert. Als Zulassungsvoraussetzung für die Abschlussklausur ist folgende Studienleistungen zu erbringen: Die regelmäßige erfolgreiche Bearbeitung der Übungsaufgaben und aktive Teilnahme an den Übungen. Die Einzelheiten werden jeweils zu Beginn der Veranstaltung bekanntgegeben.

In der Lehrveranstaltung *Erhebungstechniken* muss als Teilleistung ein Bericht zur Fragebogenuntersuchung erbracht werden.

Voraussetzung: Es bestehen keine formalen Voraussetzungen.

Sonstige Information:

Die Lehrveranstaltungen zu *Programmieren mit R I* und *Programmieren mit R II* bauen aufeinander auf. Die Veranstaltung **Erhebungstechniken** kann parallel zu *Programmieren mit R I*, aber auch nach Abschluss der Lehrveranstaltungen zu *Programmieren in R* besucht werden.

Lehrprogramm "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" (RUB & TU Dortmund)

Kurs-Nr. <mark>tba</mark>	Programmieren mit R I	
Vorlesung	<mark>tba</mark>	N. N.
1 SWS	<mark>tba</mark>	
<mark>tba</mark>		

Kurs-Nr. tba	Übung zu Programmieren I	
Übung 2 SWS	tba N. N.	
	ehört zur gleichnamigen Vorlesung. Die Termine werden sp r ersten Sitzung der Vorlesung bekanntgegeben.	<mark>ä-</mark>

Kurs-Nr. tba	Erhebungstechniken	
Seminar 3 SWS	<mark>tba</mark>	Doebler
<mark>tba</mark>		

Die Lehrveranstaltungen "Programmieren mit R II" und "Übung zu Programmieren II" finden nur im Sommersemester statt.

Wahlmodul 8b: Weiterführende Methoden der Sozialforschung

Inhalt:

Das Modul befasst sich mit der methodologischen Basis, Ansätzen und Methoden der qualitativen bzw. interpretativen und der quantitativen Sozialforschung sowie von Methodenverknüpfungen. Aufbauend auf grundlegenden Methodenkenntnissen werden elaborierte Ansätze und Verfahren vertieft, z.B. bestimmte Ansätze der interpretativen Forschung (bspw. Ethnografie, Varianten der Hermeneutik), multivariate statistische Analyseverfahren (inkl. Anwendung einschlägiger Software) und Formen der Methodenverknüpfung (auch in Auseinandersetzung z.B. mit Triangulation und Mixed Methods). Dabei spielt die reflektierte Relationierung der Ansätze (ihrer Stärken und Schwächen, ihrer Gütekriterien) im Lichte von Ansätzen anderer Methoden(stränge) eine wichtige Rolle.Die methodologischen und methodischen Kenntnisse und insbesondere auch kritisch-konstruktiven Reflexionen werden nicht allein allgemein, sondern auch mit Blick darauf vermittelt, welche Herausforderungen empirische Herangehensweisen an Problemstellungen des Alter(n)s und alternder Gesellschaften mit sich bringen

Lernziele:

Student/innen

- können die Stärken und Schwächen unterschiedlicher Ansätze der quantitativen und qualitativen Methoden sowie von Methodenverknüpfungen vor dem Hintergrund ihrer methodologischen Voraussetzungen abwägen.
- haben vertiefte Kenntnisse in der Anwendung und Reflexion elaborierter Methoden aus verschiedenen Methodensträngen (z.B. multivariate statistische Analysen, Ethnographie).
- können diese Kompetenzen mit den spezifischen methodischen Herausforderungen bei der Untersuchung von Forschungskontexten mit älteren Menschen in Verbindung bringen, womit eine Profilbildung in der Alternsforschung geschärft wird. Damit sind sie zudem in der Lage, die empirische Alternsforschung kompetent zu beurteilen.

Lehrprogramm "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" (RUB & TU Dortmund)

Voraussetzung: Erfolgreichen Abschluss des Moduls 2 "Methodische Grundlagen der Mehrsprachigkeitsforschung".

Studienleistungen sind Voraussetzung für die Teilnahme an der Modulprüfung. Die Form der Studienleistungen und Modulprüfung gibt der/die Lehrende zu Beginn des Semesters bekannt.

Die Lehrveranstaltungen im Wahlmodul 8b finden nur im Sommersemester statt.

Wahlmodul 8c: Forschungswerkstatt Quantitative Methoden

Inhalt:

Im Modul Forschungswerkstatt Quantitative Methoden bekommen die Studierenden einen praktischen Einblick in die empirische Forschung. In Teil 1 des Moduls wird die computergestützte Anwendung statistischer Auswertungsmethoden und Techniken praktiziert. In Teil 2 wird ein eigenständiges empirisches Forschungsprojekt realisiert. In allen Schritten des Projektes werden die Studierenden intensiv betreut und zum selbständigen Forschen hingeführt. Alle für die wissenschaftliche Bearbeitung eines bestimmten Themas notwendigen Methoden und Techniken werden erörtert wie z. B. die Formulierung der Forschungsfragen, die theoretische Modellierung, die Operationalisierung, die Planung der Datenerhebung und die Datenanalyse, aber auch die Zusammenfassung und die Präsentation der Ergebnisse. Dabei werden nicht nur inhaltliche und methodische, sondern auch pragmatische Aspekte bzw. die Machbarkeit eines Vorhabens problematisiert. Die inhaltlichen Fragestellungen stammen je nach Interessenlage der Studierenden aus unterschiedlichen Bereichen der Erziehungswissenschaft.

Lernziele:

Die Studierenden

- können die zentralen Methoden quantitativer statistischer Datenanalyse auf vorliegende und auf eigene Datensätze computergestützt anwenden und die Ergebnisse inhaltlich und methodisch interpretieren,
- verstehen die Logik des quantitativen empirischen Forschungsprozesses und k\u00f6nnen dessen Aufbau begr\u00fcndet beurteilen und modifizieren.
- sind in der Lage, eine kleine empirische quantitative Forschungsarbeit selbständig zu planen, durchzuführen und auszuwerten,
- vermögen eigene Forschungsergebnisse zusammenfassend darzustellen, öffentlich zu präsentieren und kritisch zu reflektieren.

Voraussetzung: Erfolgreichen Abschluss des Moduls 2 "Methodische Grundlagen der Mehrsprachigkeitsforschung".

Besondere Lehrformen:

Beide Teile des Moduls sind als praktische Übungen konzipiert, in denen großer Wert auf die diskursive Erarbeitung des Anwenderwissens und die gemeinsame Reflektion der Erfahrungen gelegt wird. Daher besteht in den beiden Teilen des Moduls Anwesenheitspflicht. In Teil 2 des Moduls werden theoretische, methodologische und methodische Inputs seitens der Lehrpersonen mit weitgehend selbstständiger Durchführung einer Forschungsarbeit seitens der Studierenden und der Reflektion der Vorgehensweise kombiniert. Die Projektarbeit wird in kleinen Arbeitsgruppen organisiert, sodass hier eine aktive Beteiligung an allen Schritten des Projekts erwartet wird, unter anderem in den selbstorganisierten Gruppenarbeitsphasen.

Sonstige Informationen:

Beide Modulteile werden in der Regel von ein und derselben Lehrperson in einem Semester angeboten, sodass die Modulteile in besonderer Weise aufeinander abgestimmt sind. Deshalb wird empfohlen, das Modul innerhalb eines Semesters abzuschließen.

Prüfungen:

Die Modulprüfung besteht aus einem Forschungsbericht zu den Ergebnissen der Projektarbeit in Teil 2.

Voraussetzung für die Vergabe von Kreditpunkten:

Erfolgreicher Abschluss der Modulteile und der Modulprüfung

Die Lehrveranstaltungen im Wahlmodul 8c finden nur im Sommersemester statt.

Wahlmodul 8d: Forschungswerkstatt Qualitative Methoden

Inhalt:

In diesem Modul werden grundlegende Prinzipien und Techniken der Erhebung und Auswertung qualitativer Daten zunächst unter Verwendung vorliegenden Materials geübt. Anschließend wird in Einzel- oder Gruppenarbeit ein eigenes Forschungsprojekt in folgenden Schritten durchgeführt:

- Entwicklung und Verortung einer Fragestellung,
- Begründung des qualitativen Vorgehens,
- Methodenreflexion,
- Festlegung und Begründung des Samples,
- Vorbereitung und Durchführung der Datenerhebung,
- Erstellung von Transkriptionen, Beobachtungsprotokollen u. Ä.,
- Datenauswertung,
- Diskussion ausgewählter Ergebnisse unter Bezug auf einschlägige Theorienangebote und empirische Studien.

Lernziele:

Die Studierenden

- können Fragestellungen, die mit rekonstruktiven Verfahren zu bearbeiten sind, entwickeln und zu vorliegenden Forschungsergebnissen ins Verhältnis setzen
- vermögen begründete Entscheidungen über die Auswahl geeigneter Forschungsmethoden zu treffen
- sind in der Lage, Datenerhebungssituationen zu planen und zu gestalten
- beherrschen es, Daten für den Forschungsprozess aufzubereiten
- können auf verschiedene Weisen erhobene Daten auswerten
- vermögen Auswertungsergebnisse unter Bezug auf den Forschungsstand zu reflektieren.

Voraussetzung: Erfolgreichen Abschluss des Moduls 2 "Methodische Grundlagen der Mehrsprachigkeitsforschung".

Besondere Lehrformen:

Der erste Modulteil wird in seminaristischer Form, der zweite in betreuter projektförmiger Eigenarbeit realisiert. Im ersten Teil des Moduls besteht Anwesenheitspflicht.

Sonstige Informationen:

Beide Modulteile werden in der Regel von ein und derselben Lehrperson in einem Semester angeboten, sodass die Modulteile in besonderer Weise aufeinander abgestimmt sind. Deshalb ist das Modul innerhalb des jeweiligen Semesters abzuschließen.

Prüfungen:

Die Modulprüfung besteht aus einem Forschungsbericht zu den Ergebnissen der Projektarbeit in Teil 2.

Die Lehrveranstaltungen im Wahlmodul 8d finden nur im Sommersemester statt.

Lehrveranstaltungen in Modul 9

MASTERARBEIT (30 CP)

DIE FORSCHUNGSKOLLOQUIUM FINDET IM SOMMERSEMESTER 2021 STATT.

Weitere Lehrveranstaltungen

Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung "Einführungskurs: Statistische Grundlagen für Linguist*innen aller Fächer (für M.A. Studierende)" zum aktuellen Zeitpunkt keinem Modul der empirischen Mehrsprachigkeitsforschung zugeordnet werden kann. Es wird jedoch angestrebt, diese Veranstaltung im Rahmen des Wahlpflichtmoduls M8 auch anrechenbar zu machen, weswegen wir auf die Veranstaltung ausdrücklich hinweisen möchten.

Kurs-Nr.	Spracherwerb und Sprachstruktur (Linguistisches Kollo-
151805	quium)	
Kolloquium	Di 16-18	Schimke,
2 SWS	EF50, 3.405 (TU Do), <mark>u. V.</mark>	Freywald

Dieses Kolloquium dient zum Austausch über geplante Abschlussarbeiten und sonstige Forschungsvorhaben zu den Themen Sprachgebrauch und Sprachstruktur sowie Spracherwerb und Sprachverarbeitung.

Lernziele/Kompetenzen

Die Studierenden sind in der Lage, sich mithilfe ihres theoretischen und methodischen Wissens fachwissenschaftliche Fragestellungen selbständig zu erarbeiten. Sie können Forschungsfragen kritisch reflektieren, sie in einen größeren Kontext einordnen, eigene wissenschaftliche Projekte entwickeln und auf ihre Vermittlungstätigkeit beziehen und vermögen ihr fachwissenschaftliches Fähigkeitenprofil selbständig auszubauen.

Voraussetzungen

_

Literatur

Lehrprogramm "Empirische Mehrsprachigkeitsforschung" (RUB & TU Dortmund)

Die Literaturauswahl für das Semester wird in der ersten Sitzung besprochen.

Kurs-Nr.	Einführungskurs: Statistische Grundlage	en für Linguist*in-	
050102	nen aller Fächer (für MA-Studiernde)		
Seminar	Mi 14-16h	Belke, Dip-	
2 SWS	Digital	per, Renans	